

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

DF

L'ÉTAT

DOSSIER

Le Christ guérissant les Malades
de G. Van Sint.

Jeune femme dans un paysage.
Monogrammé: J. J. H.

7. 3691-3692

NUMÉRO D'ORDRE	DATE	ANALYSE
		<u>Seale Thayer</u>
		Document which I used in <u>Canada voyage</u> Nov. 3692.
		6 April 1877.
		Thayer

2085. — Vente Grievet - Van Sint "Elphinst guérissant les malades" "Jeune Femme"

MÉDAILLE D'OR A L'EXPOSITION UNIVERSELLE D'ANVERS

DORURE, SCULPTURE

DÉCORATION

CADRES

POUR

Tableaux et Glaces

Jean Lauderick aîné

10, RUE DU GOUVERNEMENT-PROVISOIRE, 10

(Rue Royale, près de la Colonne du Congrès)

ATELIER : RUE DE LA BOBINE, 3

BRUXELLES

ENCADREMENTS

Restauration de Gravures

DORURE ET LAQUAGE

de meubles

Les Musées Royaux de Peinture et de Sculpture Doit

Pour vente et livraison des articles suivants payables en cette ville au comptant sans escompte

Le 30 Septembre 1903.

1903		Le mètre		Montant	
		FR.	C.	FR.	C.
Septembre 30	Redonne au cadre du tableau de Van Vint			110	.
	un cadre pour le tableau signé J. D. H.			111	36
				221	36

*Certifie sincère et véritable le présent compte
s'élevant à la somme de deux cent vingt et un fr 36 cent
Bruxelles le 30 Septembre 1903*

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE

Le Secrétaire Le Président

*Vu et approuvé par le Soussigné
Chéon Caron*

Amil van der ... C. Tétis

Les caisses non retournées dans les huit jours seront facturées.

MINISTÈRE
DE
L'AGRICULTURE
ET DES
TRAVAUX PUBLICS.
—
ADMINISTRATION
DES
BEAUX ARTS.

N° 30987

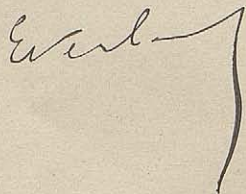
/ ANNEXE.

Bruxelles, le 30 juillet 1903.

Transmis à la Commission directrice
des Musées Royaux de Peinture et de
Sculpture, une expédition à-faire,
munie de l'approbation requise, du
Contrat qui accompagnait la
lettre du 27 de ce mois, n° 4985.

POUR LE MINISTRE :

Le Directeur,



A Ma Commission directrice
des Musées Royaux de Peinture
et de Sculpture de l'Etat, à Bruxelles.

MUSÉES ROYAUX

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

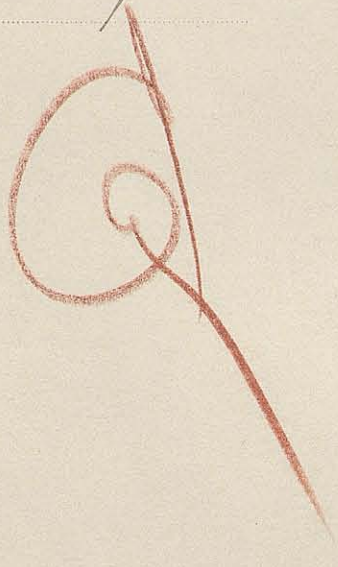
MUSÉE WIERTZ

N° 4985

ANNEXE

Objet :

Régénération



Exercice

Chapitre

Crédit

Allocation

Disponible

Bruxelles, le

1903

M. le Ministre

Vous avez l'honneur
de m'adresser, sous ce
pli, en triple expédition,
sous deux sur papier libre,
le contrat réglant la
cession à M. Chat du
tableau monogrammé
G. D. H. et intitulé
Portrait d'une femme dans
un paysage, et dont l'acquisition
a été autorisée au même
temps que celle du G. Van der
Linde intitulé "Le Christ guérissant
les malades". Par votre
dépêche, sans numéro, en
date du 30 juin 1903.

Vous joignons, aux
fins de Régénération, sur
l'exercice écoulé, qui
laisse un résidu
suffisant à ces fins
les déclarations de paiement
des acquisitions précitées.

Musées Royaux
de
Peinture et de Sculpture
de
Belgique

nr: 4985

Objet

Signature des
pièces de
cession

Annexe

Expédié le

1400	500
140	50
1540	550
2090	

20 juillet 1903

A Monsieur, Fieré

1 rue du Gentilhomme
Mulle

Nous avons l'honneur de vous
faire parvenir, en triple expédition chacun,
la déclaration de paiement de Cinq Cents 50f
^{quatre Cents 50f}
~~et quatre Cents cinquante~~ (frais ~~de~~ compris)
montant des prix d'acquisitions des
tableaux acquis le 1^{er} Courant

et le contrat réglant la cession de
l'un d'eux
aux Musées Royaux de Peinture et
de Sculpture de l'Etat.

Nous vous prions, Monsieur,
de vouloir bien nous renvoyer ces pièces,
munies de votre signature, le plus tôt
possible et d'agréer l'assurance de notre
considération distinguée.

Pour la Commission directrice,
Le Secrétaire,

4985
2090
1540
550

14/7 III

A H L Ministre P H

V.

Comme d'ait. à notre ill
de M. Prouven
Chère & V. par. Gracily

que pour une autre
p. L. Chastoux & M. H
à l. Ventr. publique
de p. C. & l. H
Ticor & M. H

En P. H. & P. H. H
1/ L. Christ-guerrant
M. H

2/ Portrait d'un jeune homme
deux ou trois fois Monopain
P. D. H

L. Prouven

498511

Ces ouvrages ont été
achetés par le prix enlevé
à nos provisions, 5
premier 500

Levent 1400

pour mon cousin -

Par ~~le~~ départ
à l'été de 30 jours
la nuit. 2^e leur nombre

Le plus le tout de

Mine. le non ~~bon~~ ~~sur~~ ~~de~~

est le l'autre

chât à l'été

acquisition, & non

et nous aurons le Louvre
de l'ouvrage parvenu
~~signe~~ ~~le~~ ~~par~~
le prix de l'ouvrage
à l'été de l'ouvrage
prix de l'ouvrage
Guthy

B.?

Swiff.

1
MINISTÈRE
DE
L'AGRICULTURE.

DIRECTION
DES
Beaux-Arts.

N°

N. B. — Rappeler dans la réponse la date
et le numéro de la dépêche, ainsi que
l'indication de la direction.

—
ANNEXE.
—
SOMMAIRE.

Bruxelles, le 30 Juin 1905.

Messieurs

En réponse à votre lettre du 29 Juin 1905, sans
n° , j'ai l'honneur de vous faire connaître que
vous êtes autorisés à acquiescer éventuellement les
tableaux désignés par votre collège aux condi-
tions qui il a spécifiées.

Je vous prie d'agréer, messieurs, l'assurance de
ma considération très distinguée.

Le Ministre,

J. M. M. M.

A la Commission directrice
des musées royaux de Peinture et de Sculpture.

Musées Royaux
de
Peinture et de Sculpture
de
Belgique.

Déclaration de paiement.

Le soussigné déclare qu'il lui est dû par la Commission
directrice des Musées Royaux de Peinture et de
Sculpture de l'Etat, la somme de

Quatre cent quarante francs
de chef de la cession du tableau qui fait l'objet
du contrat du 31 Décembre 1902 (Portrait d'une
jeune femme sous un paysage, monogramme P. D. H.)

Fait en triple, à Bruxelles, le 31 Décembre 1902

1540/8.

J. H. H.

Pour la Commission directrice

Le Secrétaire, Le Président
M. C. H. M. C. D. L.

Musées Royaux
de
Peinture et de Sculpture
de
Belgique.

Déclaration de paiement.

Le soussigné déclare qu'il lui est dû par la Commission
directrice des Musées Royaux de Peinture et de
Sculpture de l'Etat, la somme de

Cinq Cent Cinquante francs
du chef de la cession à l'Etat d'un
tableau de Pierre Van Leu, intitulé "La Christ
guérissant les malades".

Fait en triple, à Bruxelles, le 11 Décembre 1902

550 fr

J. Hever

le
Pour la Commission directrice
le Secrétaire, le Président
M. M. M. C. C. Létis

Musées Royaux
de
Peinture et de Sculpture
de
Belgique.

Contrat

Entre Monsieur L. J. Fétis..... président
de la Commission directrice des Musées Royaux de Peinture
et de Sculpture de l'Etat agissant au nom de la dite Commis-
sion et avec l'approbation du Ministre, d'une part, et
Monsieur J. Fiering..... domicilié à Bruxelles
rue du Gentilhomme N° 1..... d'autre part

Il a été convenu et arrêté ce qui suit :

Monsieur J. Fiering..... cède aux Musées
Royaux de Peinture et de Sculpture de l'Etat, pour la
somme de Quinze cent quarante francs, un
tableau monogrammé P.D.H. et intitulé "Portrait
d'une jeune femme sans un paysage".

Le paiement de cette acquisition sera effectué selon l'usage.

Fait en triple, à Bruxelles, le 31 Décembre 1902

Le Président
de la Commission Directrice,

C. Fétis

Le Cédant,

J. Fiering

Approuvé :
le Ministre,

R. Modugno